



Año	Ciudadela 21 Junio 1947	Núm.
V	PRECIO: 50 Cts.	206

LA ACCIÓN CATÓLICA EN MARCHA

Organizadas por el Consejo Diocesano de las Mujeres de Acción Católica, han tenido lugar en nuestra ciudad, en los días 13, 14, 15 y 16, unas «Jornadas de Estudio» bajo la dirección de las Propagandistas del Consejo Superior, Srtas. M. Boceta y J. Martín.

Tuvo lugar el primer acto de saludo y bienvenida en la Sala de Conferencias del Palacio Episcopal, en la festividad del Sagrado Corazón, siguiendo luego un ciclo de cuatro conferencias en sucesivos días.

Pero la culminación de estas jornadas de estudio, se dió el pasado domingo en el gran acto público de propaganda, que bajo la presidencia del Excmo. y Rdm. Prelado y con la asistencia de los Organismos Diocesanos de las cuatro Ramas, verificóse en el local del Consejo, Iglesia de San Agustín.

Numerosísimo público de toda la Isla ocupaba la ancha nave, dando comienzo al acto unas palabras de presentación de las conferenciantes, a cargo de la Presidenta Diocesana, D.^a Margarita Florit, la que hizo presente que este era el primer acto de propaganda, que se realizaba, coincidiendo también con la primera visita del Consejo Superior de Madrid.

A seguido ocupó la tribuna la Srta. J. Martín Sampedrú, que con maravillosas dotes didácticas desarrolló el tema: La Madre, de su responsabilidad moral, en el hogar y con respecto a la Acción Católica. Guión altamente sugestivo, fué contemplado desde el punto de vista de la hija bajo los siguientes epígrafes: Dignidad de la madre—La madre cooperadora de Dios—La madre, formadora del ambiente del hogar—Misiones de la madre. Preparar el hogar y desarrollar las virtudes de los hijos—Enjuiciamiento de los problemas sociales a través del hogar—Repercusiones del ambiente de la calle en el hogar—Nuevos problemas para las madres—Remedios: Educar en una fé viva; fomento de la pureza moral y dominio de sí mismas.

Terminó con un canto a Teresa de Jesús y a Isabel la Católica, remarcando que el bálsamo de la espiritualidad española puede ser la salvación del mundo.

El coro de la Sección C. y P. de la Capilla Davidica interpretó «Populus meus» y «Canticum amoris» de Millet y D. José Delfín Serra dijo con emoción «Santa Isabel de Hungría» de Marquina.

La segunda conferencia estuvo a cargo de Srta. M. Boceta oradora de verbo cálido y entusiasta y de grandes recursos. Expuso el significado de la Acción Católica. La nece-

PRIMERA AUDICIÓN DE LA Sección Clásica y Popular DE LA CAPILLA DAVIDICA

En la noche del pasado día 12 de Junio se dió la esperada primera audición del coro de la Sección C. y P. de la Capilla Davidica.

D. Nicolás Verdaguer, Asesor Musical del Patronato, expuso a la concurrencia la labor realizada hasta la fecha, reseñando la labor del coro en cuanto a ensayos y clases de solfeo; felicitando a su Director, R. lo. D. Gabriel Salord, por sus dotes y perseverancia y apuntando el hecho insospechado del crecido número de Protectores, que si constituye un verdadero éxito, la actuación, personalidad y presentación de la Capilla; reclama unos Protectores más, ya que se trata de prestar apoyo a una de las primeras instituciones culturales ciudadelanas.

En la segunda parte el Vice-Presidente del Patronato, D. Gabriel Martí dirigió a los orfeonistas unas bellas frases considerando el canto en cuanto a la Religión, al amor y a la Patria, exponiendo de manera sencilla, poética y clara, lo que el canto debe ser, no solamente un conjunto de notas medidas por un compás, sino un verdadero arte de expresión de los más caros sentimientos.

La primera parte del concierto estuvo integrada por cantos religiosos, interpretándose el «Improperia» a 4 voces de Victoria; «Miserere mei», «Libera me» y «Benigne fac», a 6 voces de Goicoechea y «Caligaverunt», a 4 voces de Victoria.

En la segunda parte fueron interpretados «Canticum Amoris» de Millet a 3 voces; «La Pastoreta» a 6 voces de P. Moya y «Aubada» a 5 voces de M. Tortell, reprisándose a petición insistente del público, las dos últimas.

Este debut del orfeón superó todas las previsiones, quedando todós gratamente sorprendidos ante la cuidada presentación e interpretación. Notose que el escaso tiempo disponible para los ensayos ha sido muy bien aprovechado, dominando la difícil dicción de las piezas de Victoria e imprimiendo una dulzura graciosa en «La Pastoreta» y, sobre todo, en «Aubada».

Quedamos a la espera de una segunda audición a la que auguramos, como esta primera, un completo éxito.

INTERINO

Habiéndose cumplido el pasado día 19 el segundo aniversario de la toma de posesión del cargo de Gobernador Civil de Baleares por el Excmo. Sr. don Manuel Pardo Suárez, EL IRIS se complace en reiterarle su respeto y sumisión, a la par que hace votos por la prosecución en tan alto cargo, en bien de todo el Archipiélago Balear y particularmente para la cultura de las Islas.

sidad de una organización frente al enemigo. La labor de ayuda y complemento a la del sacerdote. El Reinado de Cristo en el mundo. En su segunda parte expuso las diferentes facetas de la colaboración en A. C.: Trabajo, tiempo y dinero. Y arrebatada por su elocuencia, compuso una visión de la organización universal de Acción Católica, partiendo de las organizaciones parroquiales hasta culminar en la Jefatura del Papa, describiendo una audiencia de Pio XI, en la que por cima del ecuménico fervor sobresalió la intrepidez de las jóvenes de A. C. española.

Finalizó con el ruego al Prelado de que en su próxima visita al Papa implorara una bendición para la A. C. española, primera del mundo por su entusiasmo.

En su segunda intervención la Capilla Davidica interpretó «La Pastoreta» de Moya y «Aubada» de Tortell.

El Poeta y su Obra

Colaborador constante de nuestro Semanario desde la primera hora, a Gumersindo Riera lo habíamos calificado en la vanguardia de los vates menorquines. Acompañando a su producción últimamente premiada, publicamos un extracto de su biografía debida a la pluma de D. Pedro Hernández Sastre, que apareció en «Breviario de menorquines distinguidos» correspondiente a EL IRIS de 13 de Enero de 1945, en la Página de Menorca.

«Las creaciones literarias del Sr. Riera Sans son numerosas. Toda la prensa isleña de su tiempo ha sabido adornar sus páginas con reproducciones de los acabados trabajos en verso y prosa del distinguido compatriota. Parece que fué ayer, que en el «Suplemento Femenino» de «El Bien Público» salía a la luz, por primera vez, una poesía de Gumersindo Riera. La titulaba «El niño feo» y creemos recordar que empezaba así:

—Será dichoso este niño,
porque goza del cariño
de su madre que le adora.
Más que tiene el pobrecillo
que parécenos que flóra?...»

Desde entonces hemos visto publicadas varias producciones del Sr. Riera y también felicitaciones, alabanzas que sintetizan la labor literaria del poeta. Fué en el año 1934 que en la «Revista de Menorca» se decía que D. Gumersindo Riera había escrito una canción evocadora del idilio de Lady Hamilton y Lord Nelson revelando la difícil facilidad de su estro, musicada por el Maestro Galmés y editada por el Fomento del Turismo, «La nau pirata» puesta en solfa por Domenico Bellissimo. En 1941 estrenó «Era una Isla encantada...» con partitura del Mtro. Galmés.

Esto unido a las muchas producciones publicadas, a las muchas que conserva inéditas y a las numerosas que desaparecieron al ser destruido su archivo durante el Movimiento Nacional, nos da a conocer el numen del poeta fluido y escritor laborioso llamado D. Gumersindo Riera Sans. Literato y menorquín distinguido, gloria y honor de su amado Fornells.»

La premiada poesía de Gumersindo Riera "Recordances del malalt"

Als Il·lustres Doctors
Ignaci i Josep Barraquer

El meu món és tancat. Sols hi penetren els records de les coses estimades, que deixaren un poc de poesia als éssers dins de la meua ànima.

La llum és quasi morta. Y el silenci és un liric rosari d'enyorances: Cuba un a un els seus grans lleneguen sobre mes horas solitàries.

El poblet era blanc. Sota el prodigi de la viva claror mediterrània,

(Termina en la 4.ª página)

Cerró el acto una alocución del Prelado, agradeciendo la labor educadora y orientadora de las conferencias. Habló de su próximo viaje a Roma y de su cariño hacia la Acción Católica. «de la que—dijo—todo lo espero». Se refirió seguidamente a que en la doble revolución actual contra Cristo—violenta y mansa—siempre es la mujer quien está en cabeza, citando la reciente pastoral del Obispo de Vitoria sobre la necesidad de la restitución de las antiguas costumbres cristianas del pueblo; hablando de las de Menorca y de la devoción al Sagrado Corazón de Jesús, principalmente en la adopción de este nombre en el bautismo y de la plegaria payesa menorquina «Dulcíssim Cor...», joya que engarza el amor hacia el Sagrado Corazón y al Papa y que califica de himno de la Acción Católica menorquina, con el canto del cual finalizó el grandioso acto de propaganda.



Delegado Provincial de Educación Popular
Luis de Sepulveda F. Palma

Jo t'assegur que n'hi hav

≡PÓRTICO≡

Anualmente vienen las fiestas de San Juan, con su alegría y regocijo, con sus diversiones y atractivos a saturar el ambiente ciudadelano de paz, de amor, de fraternidad y de dicha.

Las recuerdan y preludian nuestros chicos en sus juegos, forman la ilusión emocionada de la bulliciosa juventud, son tema de frecuentes conversaciones de todos.

Es el espíritu de la ciudad, es el alma de Ciudadela, que enlaza y encadena los corazones de todos sus habitantes en un fervor común y en un entusiasmo sin igual.

ANDRES BOSCH ANGLADA

TOTS PER TOTS

Es una festa típica com cap altre s'en celebri a fora Menorca i d'ella s'en han ocupats moltíssims d'escriptors. Desde vuit dies abans les famílies ja se van preparant: emblanquen les cases per dins i per fora, fan coques amb séu, convidan als amics de fora i per tot no's parla d'altre cosa que del qui es estat designat per caixer noble, dels sobreposats i dels cavalls.

A. FERRER GINART

LOS DE ALLÁ

¿Qué ciudadelano, por ejemplo, al llegar la víspera y día de San Juan, podrá olvidar las fiestas típicas de Ciudadela, la cabalgata, los caracoleos, la ermita de San Juan, el Borne, el Plá? Nos decía en una ocasión el inolvidable polemista D. Pedro Cavaller, Pbro., quién pasó casi toda su vida en Cuba, que, en llegando el día de San Juan, montaba su caballo todos los años invariablemente, y se solazaba haciéndole retozar y galopar y correr a carrera tendida por las carreteras abiertas entre las palmeras y cocoteros de Cuba.

Escribe el insigne literato menorquín Ruiz Pablo, del malogrado Sr. Duque de Almenara, D. Gabino de Martorell, que encontrándose en la embajada de Londres, de la que era Secretario, al llegar el día de San Juan, cerraba sus ojos y olvidaba por un momento sus protocolos diplomáticos y... soñaba con el caramillo, con los caballos y con las fogatas, y con las ensaimadas de Ciudadela.

...Es que el cariño al hogar que nos vió nacer, no se entibia con el tiempo, ni lo destruyen los eventos prósperos o adversos, ni el cambio de fortuna, ni el correr de los años.

JUAN TUDURI MOLL,
Maestrescuela

ES BORN

Mes l'instant d'emoció, l'instant més formós de la festa fou quand En Pere Bosch i En Miquel d'Addaia portaren llurs cavalls vora la música. Quand aquelles dues feres sentiren a prop de llurs orelles l'estrident sonar dels plats i dels cornetins, de la primera revelgada, del primer salt anaren a parar al beil mig de la plaça, i allí mostraren els dos cavallers que si eren salvatges els cavalls que muntaven, tenien els muscles de ferro, braços d'atleta i pit de brau. Bots, endreçaments, salts inverossímils, de tot hi hagué.

Per un instant es cregué, i la gent doná un crit ferest d'espant, que En Miquel moria, que el seu cavall l'arrossegava, que havia perdut els estreps; però ell, seré i fortíssim, saludava, saludava cap a una de les galeries on havia vist el seu amor.

En Pere Bosch li portá el seu cavall, li portá vora la música; mes solament una vegada, que el seu cavall no ho volgué més i ell no pogué domar-lo; però En Miquel, amb el seu braç de ferro, portá el seu fins tres vegades entre els crits delirants d'entusiasme i els picaments de mans del poble. Després, orgullós d'haver dominat, encara que no rendí, aquell salvatge animal, passetjá la plaça fent-lo saltar i donar voltes i adreçades.

—No hi portaries aquest!—li va cridar furiós En Pere Bosch, que lluitava amb el seu, plé de ràbia.

¿Qué li va dir a En Miquel de Bini-Addaia aquell crit d'En Pere? ¿Quins rencors hi conegué, quine fibra del seu cor aná a ferir, per obrir-li els ulls de l'ànima i veure en el mirar d'aquell amic de la infantesa coses jamai somiades per ell?

Sense contestar a En Pere, En Miquel de Bini-Addaia es dirigi al caixer-senyor, capell en mà, subjectant amb braç ferm el seu cavall, que tremolava i fumava dels esforços que acabava de fer.

—Don Joanet—li va dir,—li deman permis per qualcar el cavall de Torra Grossa.

—Tal vegada En Pere ho creuria una befa—li contestá el jove cavaller.

—No, senyor: és ell qui me l'ha brindat.

Obtinguda la vènia del president de la cavalcada, En Miquel, donant una carrera, s'acostá a En Pere Bosch.

—Dónem es cavall, Pere, ja que dius que no li duc... Tú hi durás es meu. M'ets defiat, i amb jo, sempre que vulguis, hi trobarás balladora.

—No te'l vui donar... Tú només ets bo per durhi ovelles com sa que tens.

—Pere, si no me'l dones, diré que tens enveja.

—Jo enveja? De tu? Vols que et digui que vas calçat per algo?

Hi havia tanta ràbia continguda i tant menyspreu en l'accent d'En Pere, que a En Miquel se li encengué la sang de les venes i cridá:

—Si no me'l dones, te'l prengl!

—Ah, si? Vine, acostét, esperém!—cridá En Pere, estreyent amb sa mà ferrenya el singlar.

Va ésser una sort que ni un cavall ni l'altre, no obeïssin ni a brilla ni a esperons, i que En Joan, el missatger de Son Abatzer, que els havia seguit sempre amb el seu cavall, se posás entre els dos.

A. RUIZ Y PABLO

(«Del cor de la terra»).

CAÑAS VERDES

Al emprender los jinetes el camino de la población toman una caña verde, que no abandonan en el curso de los festejos hasta el día de San Juan después de la Misa. Por más que he indagado en Menorca, no he podido saber la emblemática significación de la caña verde. Y que alguna significación debe tener lo demuestra el hecho de que los premios que se conceden en las fiestas menorquinas se entregan al vencedor colgando de una caña verde.

Y buena prueba de la antigüedad del extraño uso es la referencia que se encuentra en el antiguo romance menorquín de *Sa Nuvia d'Algendar*, al decir:

Resona ab cantichs alegres

Sa torra i es seu veinat

I es corren lleugeras canyas

Per sa novia alegrar.

FERNANDO ORTIZ

VENTA DE MOTORES
Vallino - Vellino
 Y DE TODAS CLASES PARA
 INDUSTRIAS Y RIEGOS
BARTOLOMÉ SOCIAS
 TELÉFONO, 19 CALLE ANCHA, 67
 La Puebla (MALLORCA)



Brilla empero en Ciudadela los dos días del año, enfría cebo, y su postrer centenario dulces recuerdos el ausente, y su vincylada preñez San Juan con sus célebridad

JUNTA D'YOC QUE PRESIDRÁ LEST.

- Mayordomo eclesiástico Sr. Pbr.
- Mayordomo noble: D. de
- Mayordomo payés: D. Enri
- Mayordomo payés: D. Ben
- Mayordomo menestral: D.
- Mayordomo payés solt: Gab

ES B

Sa tocada de fabiol, per un nyament de caixer a peu, era sa Menorca, es toca; i com se usa tres notes. Es fabiol es fet est d'ament te 16 centimetres de llues d'un través de dit un de s'ab do es punts. Es a dir que'n te trants ves; i, els meteixos, piulats, octonada me doná's presentintom la cavalleria feudal, quand ller l'herald, amb es corn de caqua dié i's rendigués homenatges vi Sant Joan de Ciudadella es sti d

FRIC C

ESI

Al caer el crepúsculo, enma p gos, se recompone la cabaland despejado de espectadores. clar do por los sonos agudos delillo los caballos van al paso, tal e cientos y excitados por la cét s tamente y se acaba la seguel abanderado llega a la altura plat una banda de música, rompen po en que se desborda la m inv para los caballos.

Solamente quien haya conde antiguas batallas o algunos herto cargo de la turbamulta que se, g cando a los caballos que, per ali cabriolas, piafando, puestos os, ijares, espumeantes los belfoente del freno, se resisten a la briles d los instrumentos de los músic

En la semioscuridad flomde llan los pequeños espejos que lo adivinan los lazos y flores mtes las gualdrapas esmeraldas za col sobre las áncas sudorosas de ele lampaguean los arneses de el c los escudos bordados sobre obole. Aquí se desboca un excitado; al las orejas, se encabrita, miémet da al público, y otro cabeceatearse...

DICCIONARIO PA

La más completa, la más m y l pedias.--Medio millón de ar-10 PRECIO: 250'00 PTAS. — AL COV A

an es Born de gernació...

en Círculo día grande entre toño, en sus ilusiones el mancentida el anciano, y sus más el ausu especial fiesta cada claprequeña patria: es el día de célebidas.

M.^a QUADRADO

DIYORDOMOS RÁ LISTAS DE SAN JUAN

ástico Sr. D. Juan Gornés Sa-
Pbro.
e: D. de Olivar Canet, Barón
urriach.
s: D. Enrich Servera, conductor
edio "Las Arenas".
s: D. Benjam Mesquida, con-
del predio "Es Bañull".
stral: D. José Mestres Gorrias.
sol: Gabriel Pons Moll, del pre-
orre del Ram".

BIOL

, perar es bé, cualcada i acompa-
eu, en sa mateixa, i amon mes, a
m se usa gráfica musical, consta de
fet en d'un canó de canya, general-
de l'les cap de baix, a sa distancia
de s'ale dos furats, quadrats, per fer
ne trants: do sostengut, re i mi, gra-
ulats, octava mes amunt. An a mi sa
sentim com seria es toc de l'herald de
and aller amic, arribant an es castell,
de capta que baxassin es pont lleva-
natge visitant o pelegrí. Es fíbiol de
la es tít d'ordes.

FRIC CAMPS MERCADAL

ESLÁ

o, en una palestra, y acabados los jue-
cabalando tres vueltas al palenque
dores, claro silencio, sólo interrumpi-
dos de delirio y los graves del tamboril,
so, tal el freno, caracoleando, impar-
r la del silencio. La noche cae len-
a seguíta. Al momento en que el
altura plataforma en que está situada
rompe una estridente tocata, al tiem-
a la invadiendo el recinto acotado

aya cuando los cuadros representando
gunos liertes de Goya, podrá hacerse
que se, grita, salta, cae y corre, cer-
ne, per alineación, dando respingos y
estos os, retrechando, sangrantes los
belfo tenen desgarrarse a la presión
la brida obliga a acercar la cabeza a
música.
d floridera del portaestandarte, bri-
jos que los caballos en la testera, se
ores mes puestos en la trenzada cola,
das zcoloradas o pajizas, resbalan
sas de teles. Silban los latigazos. Res-
es de el cajero noble y el dorado de
obre pelo de la mantilla del caballo,
citado allá, otro, peceño, aguzadas
miéninete, sombrero en mano, salu-
beceate nervioso, pronto a engri-

CAVALLER TRIAY

MANICO MANUAL

nás m y la más clara de las enciclo-
de ar 10.000 grabados.--180 mapas.
AL COY A PLAZOS. -- LIBRERIA AL-LES

ES CARAGOL DE SANTA CLARA

El caragol vulgarmente llamado de Santa Clara tiene cierta-
mente hoy muy poco de su antigua finalidad. Es cosa sabida que
en el Convento de Claris había antiguamente una muy numerosa
Comunidad de la que formaban parte muchas hijas de las familias
aristocráticas de Ciudadela, a las cuales se encerraba ya desde muy
niñas en aquel Convento.

...El objeto, pues, del caragol sería el de ir a saludar a aquellas
Religiosas hermanas y parientes del *Caixer Senyó*. Que así fuera lo
corroborra el hecho de que no hace muchos años, se asomaban las
monjas a unas celosías de la fachada del Convento para presenciar
el paso de la Cabalgata, así como también la rapidez con que se
terminaba este *caragol* puesto que a las nueve ya se habían retirada
los caballos y se repicaba para las fogatas.

J. BOSCH ANGLADA, Pbro.



El caragol del Borne

RETORNO

Aparte de los actos, que suscitadamente hemos reseñado, se ce-
lebran otros varios que si bien en un principio no tuvieron impor-
tancia, eso no obstante modernamente se han ido destacando hasta
igualarse a los que más atractivo obtienen para nuestros paisanos.

Uno de ellos es sin duda alguna la entrada de la cabalgata a
Ciudadela a su retorno de la ermita de San Juan en la vigilia de
dicha festividad, acto que al igual que los diversos *caragols*, lla-
mados de Santa Clara, congregan por aquellos lugares una muche-
dumbre inmensa, principalmente elemento joven, que disfruta lo
indecible haciendo entrar los caballos en las casas particulares, lla-
nas de gente moza, que grita y corre en presencia de aquellos ca-
ballos, cuyos jinetes participando de la alegría juvenil y deseosos
de complacerla en sus repetidas demandas, con la sonrisa en sus
labios, atienden a la súplica que a voz en grito se oye por doquier:

...L'amo, l'amo... aquí... aquí... aquí... tot... molt bé...
Ara aquí sa capedeta...

...Entra, entra tot..., toood!

J. CAVALLER PIRIS

INDUSTRIALES, AGRICULTORES!

Motores a gasolina desde 2½ a 10 H. P.

Entrega inmediata. -- Garantía un año

Motores DIESEL desde 6 a 120 H. P.

Grupos electrógenos hasta 120 H. P.

Medidores para aceites comestibles SATAM

El precursor de todos los medidores desde 1925

Máquinas de coser, bordar e industriales ALFA

FACILIDADES DE PAGO

BICICLETAS precio de Fábrica. -- Neumáticos MICHELIN

F. VIVO MELIA José Antonio, 40. - Teléf. 81

AUTOS DE ALQUILER

ENSURTILLA

*Ab esfors y lleattat,
ab s'ale d'es meu cavall,
y un altra cosa que em cail,
aquesta cuera he guanyat.
I encara que tu present
no estaves quant jo corria,
aquí una cosa sentia
que em feya anar diligent.
I jarri envant com una bala!
pren es cavill per en mig
es esperons jo hi afig,
y cada pota era una ala.
Veig s'ensurtilla devant
y l'enfil tot de repent,
y un jurrat crida sa gent,
y jo sempre javant, avant!
D'es Penyals fins a sa creu
es cavall no s'ha aturat,
per caurehi ajoneyat
com si das gracies a Deu.*

JUAN BENEJAM

(Bartomeu, escena X de Focí Fum).

BALL ENCANTAD

A las nueve de la noche, con
un repique de campanas se anun-
cian las tradicionales fogatas,
festes de Sant Joan, que para és-
tas regala a los vecinos una por-
ción de leña la munificencia del
caballero mayordomo.

Era costumbre antigua dar un
baile público, conocido por el
ball encantad; porque se sacaba
a pública subasta por el prego-
nero, que en alta voz decía: *quant
hey dirém de la dansada?...
quant hey dirém?...* Al mayor
postor se le concedía permiso
para bailar con una de las jóve-
nes que en aquel círculo estaban
sentadas. Bailaban al son de al-
gunos violines y de la sostenida
guitarra, boleras y fandango con
maestria y primor. De vez en
cuando se oían cantar algunas
canciones propias de la *buenav-
ventura*.

Quina lluna fa tan clara,
Per anar a menjá aubercochs,
an el portal de ne Juane,
ni hey ha de vermells y grochs.

RAFAEL OLEO y QUADRADO

¡SANT JOAN!

Diada de Sant Joan!
Festa grossa a Ciutadella
le més hermosa, més bella
de totes quantes es fan.

Festa de la pagesia,
de beure, empentas, cavalls,
de completes, focs i balls,
de vestits nous, fantasia.

* Festa d'at-lots i bergants
per tots tot l'any sospirada,
per tothom molt esperada
tant per joves com per grans.

A. MESQUIDA CAVALLER

Anuncios Económicos

DESEO CASITA VERANO
amueblada. Campo o playa.
Informes: Imprenta Al-lés.

Grandes Partidos de Futbol en San Nicolás

Sabado 21, a las 6'30 de la tarde

ATLÉTICO BALEARES - MINERVA

PANTALLA CIUDADANA

EL OBISPO DE MENORCA A ROMA

En el vapor correo del pasado martes y con destino a Barcelona donde seguirá camino a Roma, embarcó el Excmo. y Rdm. Sr. D. Bartolomé Pascual Marroig, Obispo de Menorca, para la visita reglamentaria a Su Santidad el Papa.

Le acompaña el M. I. Sr. Vicario General, D. Mateo Bosch. Hacemos votos para el feliz viaje de nuestro amadísimo Prelado.

Reparto de premios

Para el día de hoy está anunciado el reparto de premios a los escolares del presente curso en las Escuelas Nacionales de nuestra ciudad. Igualmente será inaugurada una Exposición, resumen y exponente de los trabajos llevados a cabo durante el curso 1946-47.

CATÓLICOS: El Ayuntamiento ha suscrito su TARJETA DE A. C. comerciantes, propietarios, industriales, adquirida también una, con arreglo a vuestras posibilidades. Tened en cuenta que Dios da el ciento por uno.

Fallecimiento

A la avanzada edad de 79 años, falleció el domingo último D. José Salord Moll, antiguo y afamado aficionado al canto.

Reciban sus familiares y en especial el Oficial tercero de nuestros talleres Juan Ametller, nieto del difunto, nuestro sentido pésame.

Partidos de Futbol

Por dificultades surgidas a últi-

ma hora, queda suspendido el torneo triangular, entre los equipos «Atlético Baleares» de Palma y «C. D. Ciudadela» y «Minerva», que debía celebrarse en esta ciudad los días 21, 22 y 23 de los corrientes.

El anunciado choque entre Campeones y Sub-campeones tendrá lugar probablemente el próximo domingo día 29 de los corrientes.

Suscribiendo una Tarjeta de A. C. ayudas a ese ejército de paz, que es la Acción Católica.

De viaje

Al objeto de pasar una temporada con sus familiares residentes en ésta, han llegado de La Habana D. Juan Comella Taltavull y sus simpáticas hijas Asunta y Paca.

Al saludarles les deseamos una grata estancia.

Mañana tarde - Die des Bé Gran Concierto frente al Local Antiguos Alumnos Salesianos

Club Náutico

Conforme habíamos anunciado, el «Club Náutico Ciudadela» dará comienzo a su temporada veraniega con un lucido baile en su terraza, dando comienzo a las 7 de la tarde del día 25 del corriente, fiesta de «San Joanet».

Para dicho baile los señores socios tendrán entrada gratuita.

EDICTO

Los Ministerios de Agricultura e Industria y Comercio han dispuesto que todos los ganaderos vienen obligados a declarar las lanas obtenidas de sus rebaños durante la presente campaña, es-

Domingo 22, a las 6'30 de la tarde

ATLÉTICO BALEARES - C. D. CIUDADELA

Su Cine **CINE ALCAZAR** Su Programa

Tel. 107

HOY

Humphrey Bogart - Ingrid Bergman - Paul Henreid

Primer premio de la Academia de Hollywood

CASABLANCA

Prudida por WARNER BROS - Dirigida por MICHAEL CURTIZ

Claude Rains - Peter Lorre - Conrad Veidt

CLUB NÁUTICO CIUDADELA

Miércoles, 25 Junio - Fiesta de «San Joanet» - A las 7 de la tarde

LUCIDO BAILE DE SOCIEDAD

Teatro del **CÍRCULO ARTÍSTICO** Teléfono 72

ESPECTÁCULOS DE CALIDAD

Hoy sábado noche a las 10 - Domingo tarde a las 3'15

Último y colosal programa de la temporada

Aprovechemos la noche

BUDDY ROGERS y JUNE CLYDE

Divertida comedia musical y

Aventureros de DAKOTA

Robert Stack - Ann Rutherford - Richard Dix - Andy Devine

LUCHAS - PASIONES - ODIOS - AVENTURAS

pecificando el número de cabezas de ganado de esquila, tipos y color de las lanas, antes del día 20 del actual mes, cuya declaración harán aquellos que ya hayan hecho el esquila; quedando obligados los que hasta la fecha no lo hubiesen efectuado a hacerlo tan pronto hayan ejecutado esta operación, sin que en ningún caso pueda sobrepasar la fecha del día 25 del próximo Julio para la presentación de las declaraciones.-El Alcalde, JUAN GELABERT.

«Recordances del malalt»...

(Viene de la página 1.)

just semblava una escuma lluminosa devora la mar blava.

En la meva infantesa, cada dia el veia des del dim d'una muntanya, i en el fons dels meus ulls es feia ensomni aquella imatge blanca.

La barca era de suro. Me la feren les mans força enginyoses del meu pare. Amb quin gust l'amollava cada dia dins l'aigua de la cafal

Una tarda, que el vent me la va prendre i va dur-la a l'embat de les onades, darrerà la barqueta fugitiva el cor se-me n'anava.

Els Reis, poc generosos, no em dugueren el cavall de cartó que demanava; solament van deixar-me una senzilla futesa a les sabates.

Vaig anar a ma mare amb les mans buides sens gosar dir-li res. Com si fos ara, recordo que els seus llavis van somriure, però els seus ulls ploraven.

L'ocell estava trist, fins que un bon dia vaig obrir-li la porta de la gàbia. -Vull veure't bent content; vés-te'n -vaig dir-li donant-li una besada.

Un poquet regirat de veu i el llure va volar tot piulant a les teulades, i al seguir amb els ulls el seu vol tímid, dins mi nasqueren ales.

D'allà enfora d'aquelles llunyanies on el vent i les ones es barallen, m'arribaven cançons misterioses de música salvatge.

Aquell aspre llenguatge polifònic, carregat de tragèdies i amenaces, tornava mes idees temorenyes i crues mes paraules.

VIDA RELIGIOSA

GUIA DE ESPECTÁCULOS

CINE

CINE ALCAZAR:

Hoy sábado a las 10 noche y mañana domingo a las 3 tarde y 10 noche. Supremo acontecimiento de la Temporada de la Victoria. Estreno del super-film Warner Bros **Casablanca** (primer premio de la Academia de Hollywood) por Humphrey Bogart, Ingrid Bergman, Paul Henreid, Claude Rains, Conrad Veidt, Peter Lorre. Además **Selectos Complementos**.

CÍRCULO ARTÍSTICO:

Hoy sábado noche a las 10. Domingo a las 3'15 tarde y noche a las 10. Temporada Oficial. **Escogidos Complementos** y estreno de **Aventureros de Dakota** (emo-

cionante film de aventuras) por Robert Stack, Ann Rutherford, Richard Dix.

DEPORTES

CAMPOS NICOLAS: Hoy sábado 6'30, disputado partido Atlético Baleares contra el Minerva.

Domingo tarde, a las 6'30, Atlético Baleares contra Ciudadela.

VARIOS

Círculo Artístico: Fiestas de San Juan **Grandes Bailes de Sociedad** amenizados por la Orquesta Ciudadela.

Club Náutico Ciudadela: Día 25, fiesta de San Joanet, a las 7, Gran Baile en la terraza.

HORARIO DE CULTOS

Domingo, 22.-Dominica IV después de Pentecostés

Catedral.-Misas rezadas a las 6, 7, 8, 9; a las 10'15 Misa solemne con homilia. A las 12, Misa última con explicación de Catecismo para adultos.

Por la tarde a las 4, canto de Vísperas, y a las 8, ejercicio del Mes del Sagrado Corazón. **San Francisco.**-Misas a las 6'30, 7'30, 8'30 y 9'30.

María Auxiliadora.-Misas a las 6, 7, 8, 9 y 10.

Sgo. Corazón.-Misa a las 7'30.

Virgen del Carmen.-Misa a las 7.

San Antonio.-Misa a las 7.

San Miguel.-Misa a las 8'30.

Martes 24.-Festividad de San Juan Bautista

El horario de Misas será el de los días festivos. En la Catedral, después del «Caragol de Santa Clara», se celebrará la «Misa dels Caixers».

Sabatina y Mes del Sagrado Corazón

En la S. I. Catedral, todos los sábados, a las 7'50, se practica el ejercicio de la Felicitación Sabatina a la que asisten los socios de las cuatro Ramas de Acción Católica.

En la misma iglesia, todos los días, a las 8 de la tarde, exposición de S. D. M., Rosario, ejercicio del Mes del Sagrado Corazón de Jesús, bendición y reserva.

VII

Fou rompuda de sobta ma infantesa. Tenia just tretze anys quan em tancaren a una vella ciutat presa en un cercle d'històriques muralles.

Peró jo, aleshores vaig aprendre de fugir a través de les imatges

que en el nífid cristall dels meus ensomnis pintava la nostàlgia.

VIII

A l'antiga placeta—estampa ingènua de cases petitones i romàntiques—les atlotes cantaven cada dia, en rotllo, a la hora baixa.

Entraven suauement al meu estudi les dolces i poètiques tonades, i omplien de lirismes inconnexos mes hores llargues, llargues...

IX

Les meves recordances van i vénen vencedores del temps i la distància; la penombra subtil que me rodeja les torna més amables.

La penombra, de grisa, es fa rosença, perquè Déu ha permès que unes mans sàvies tornessin als meus ulls, tot plens de boires, la llum que m'hi mancava.